

FIȘA DISCIPLINEI

• Date despre program

Instituția de învățământ superior	Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava
Facultatea	Litere și Științe ale Comunicării
Departamentul	Limbi și Literaturi Străine
Domeniul de studii	Limbă și literatură
Ciclul de studii	Program postuniversitar
Programul de studii	Program de conversie profesională Limba și literatura modernă* (*engleză/franceză/germană/italiană/spaniolă/ucraineană)
Specializarea	Limba și literatura franceză

• Date despre disciplină

Denumirea disciplinei	LITERATURĂ COMPARATĂ				
Titularul activităților de curs	Conf. univ. dr. Olga GANCEVICI				
Titularul activităților aplicative	Conf. univ. dr. Olga GANCEVICI				
Anul de studiu	II	Semestrul	3	Tipul de evaluare	E
Regimul disciplinei	Categorica formativă a disciplinei DF - fundamentală, DD - în domeniu, DS - de specialitate, DC - complementară				DF
	Categorica de opționalitate a disciplinei: DI - impusă, DO - opțională, DL - facultativă				DI

• Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)

I a) Număr de ore pe săptămână	2	Curs	1	Seminar	2	Laborator	-	Proiect	-
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	42	Curs	14	Seminar	28	Laborator	-	Proiect	-

II Distribuția fondului de timp pe semestru:	ore
II a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe	30
II b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren	30
II c) Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	46
II d) Tutoriat	-
III Examinări	2
IV Alte activități (participare la activități științifice pentru studenți, prezentare de carte etc.)	-

Total ore studiu individual II (a+b+c+d)	106
Total ore pe semestru (I+II+III+IV)	150
Numărul de credite	6

• Precondiții (acolo unde este cazul)

Curriculum	• -
Competențe	• -

• Condiții (acolo unde este cazul)

Desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Spațiu de învățământ dotat corespunzător (tablă, videoproiector). • Acces la Internet. • Acces la bibliografie (permis la Biblioteca USV). 	
Desfășurare aplicații	Seminar	<ul style="list-style-type: none"> • Spațiu de învățământ dotat corespunzător (tablă, videoproiector). • Acces la Internet.

- Acces la bibliografie (permis la Biblioteca USV).

• Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> • CP1. Utilizarea adecvată a conceptelor în studiul lingvisticii generale, al teoriei literaturii și al literaturii universale și comparate. • CP2. Comunicarea eficientă, scrisă și orală, în limbile studiate. • CP4. Prezentarea sintetică și analitică, estetică și culturală a fenomenului literar și a culturii populare. • CP6. Analiza textelor literare în limbile studiate, în contextul tradițiilor literare din cultura de referință.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> • CT1. Utilizarea componentelor domeniului <i>Limbă și literatură</i> în deplină concordanță cu etica profesională • CT2. Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice. • CT3. Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională.

• Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Dobândirea unor cunoștințe de istorie a culturilor și literaturilor, necesare pentru studiul comparativ al literaturilor în sincronie și în diacronie..
	<p>La terminarea cursului/seminarelor, studenții vor fi capabili:</p> <ul style="list-style-type: none"> • O1 (CP1) să utilizeze adecvat concepte de istorie universală și comparată. • O2 (CP2) să-și însușească o viziune integratoare asupra literaturilor europene și să o poată comunica eficient în limba franceză.. • O3 (CP4) să cunoască principalele modele estetice și literare din perspectivă sincronică și diacronică. • O4 (CP4) să poată să configureze un spațiu cultural și literar, folosindu-se de perspectiva diacronică, dar și cea comparativă. • O5 (CP6) să analizeze un text literar, centrându-se pe principalele teme, motive, simboluri, tipuri și prototipuri literare. • O6 (CT1) să-și însușească metodele specifice studiului comparativ, în concordanță cu cercetarea și etica profesională. • O7 (CT2, CT3) să prezinte un proiect individual sau de echipă ca aplicație la seminar sau în cadrul unei dezbateri studențești pe teme de literatură universală și comparată.

• Conținuturi

Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<ul style="list-style-type: none"> • 1. Conceptul de <i>literatură universală</i>. Istoria literaturii universale. Istoria comparată a literaturii universale. • Literaturile Antichității (mesopotamiană, egipteană, ebraică, indiană, greacă, latină). • Ciclurile mitice (al Atrizilor, al Labdacizilor, al Argonauților, al Troienilor). 	2	Expunere, problematizare, conversație euristică, analiză textuală.	Materialele didactice cuprind suportul de curs, prezentări powerpoint, hărți mentale, DVD, baze online (www.gallica.bnf.fr)
<ul style="list-style-type: none"> • 2. Epopeea antică (asiro-babiloniană, greacă, latină). Eroul de epopee și originea sa (amestecul de divin și uman) și semnificația acțiunii eroice pe care o întreprinde (motivația și scopul acesteia). Relația dintre ficțiunea mitică, ficțiunea poetică și realitatea istorică. Tema prieteniei, călătoria inițiativă, călătoria în lumea de dincolo, tema iubirii. 	2		
<ul style="list-style-type: none"> • 3. Teatrul antic. Tragedia greacă, tragedia latină. Parafrazele moderne și contemporane ale unor mituri, teme și motive antice (mitul Electrei, mitul lui Oedip). 	2		
<ul style="list-style-type: none"> • 4. Comedia antică (greacă, latină). Parafrazele moderne și contemporane ale unor mituri, teme și motive antice (mitul nașterii lui Hercule). 	2		

● 5. Romanul latin (intertextualitate, sistem de educație, ritualuri).	2		
● 6. Utopie și distopie în literatura secolului al XX-lea și contemporană. Extremism(e) literar(e). Miturile „Vârstei/Epocii de Aur” și al „Omului Nou”.	2		
● 7. Spațiu-timp în literatură.	2		
Bibliografie			
<ul style="list-style-type: none"> ● Corpus de texte ale autorilor studiați (fragmente + patru texte citite integral la alegerea studentului). ● Bergez, Daniel, Géraud, Violaine, Robrieux, Jean-Jacques, 2020, <i>Les mots de la critique. Vocabulaire de l'analyse littéraire</i>, Paris, Armand Colin, ● Brunel, Pierre, 1988, <i>Dictionnaire des mythes littéraires</i>, Paris, Éditions du Rocher. ● Brunel, Pierre, 2000, <i>Qu'est-ce que la littérature comparée?</i>, Paris, Armand Colin. ● Pierre Brunel, Jean-Marc Moura, 2014, <i>Le commentaire et la dissertation en littérature comparée</i> (littérature licence t. 1), Paris, Armand Colin. ● Chevrel, Yves, 2014, <i>La littérature comparée</i>, Paris, PUF, „Que sais-je?”. ● Dugast, Jacques, Mouret, François & Langlet, Irène, 2018, <i>Littérature et interdits</i>. Presses universitaires de Rennes. ● Franco, Bernard, 2016. <i>La littérature comparée – Histoire, domaines, méthodes</i>, Paris, Armand Colin. ● Gancevici, Olga, 2015, <i>Frontiera genurilor. Interdisciplinaritate și intertextualitate</i>, Iași, Editura PIM. ● Gefen, Alexandre & Perez, Claude, 2019, « Extension du domaine de la littérature », <i>Elfe XX-XXI</i> [En ligne], 8 2019, mis en ligne le 10 septembre 2019, consulté le 12 octobre 2022. URL : http://journals.openedition.org/elfe/1701 ; DOI : https://doi.org/10.4000/elfe.1701 ● Mănicuță, Cornelia, <i>Curs de literatură universală și comparată</i>, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava. ● <i>Revue de littérature comparée</i>, Klincksieck Éditions, https://www.klincksieck.com/les-livres/collection/9-revue-de-litterature-comparee ● Samoyault, Tiphaine, 2014, <i>L'intertextualité: Mémoire de la littérature</i>, Paris, Armand Colin. 			
Bibliografie minimală			
<ul style="list-style-type: none"> ● Patru texte integrale din autorii studiați la alegere; fragmentele propuse pentru analiza textuală. ● Pierre Brunel, Jean-Marc Moura, 2014, <i>Le commentaire et la dissertation en littérature comparée</i> (littérature licence t. 1), Paris, Armand Colin. ● Chevrel, Yves, 2014, <i>La littérature comparée</i>, Paris, PUF, „Que sais-je?”. ● Mănicuță, Cornelia, <i>Curs de literatură universală și comparată</i>, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava. 			

Aplicații (Seminar)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<ul style="list-style-type: none"> ● Preliminarii. ● <i>Epopoea lui Ghilgamesh / L'épopée de Gilgamesh</i> Titanismul. Eroul civilizator. Rolul civilizator al femeii. Tema prieteniei. Călătoria în lumea morților. Tema nemuririi. 	2	Metode interactive, dezbateri, conversația, analiza textuală, analiza unor fragmente înregistrate	Materialele didactice cuprind suportul de curs, ppt, hărți mentale, laptop, videoproiector, reviste teatrale, dicționare de termeni literari și artistici; afișe, caiete-program, cronici dramatice.
● Poemele homerice : <i>Iliada / L'Iliade</i> (Cânturile I, II, XVIII, XXII, XXIII, XXIV), <i>Odiseea / L'Odysée</i> (I, II, V, VII, VIII, IX, X, XI).	2		
● Virgiliu, <i>Eneida / l'Énéide</i> (Cânturile II, IV, VI).	2		
● Tragedia. <i>Orestia / Electra</i> : Eschil, Sofocle, Euripide, O'Neil, Sartre, Giraudoux. Termenii conflictului tragic. Viziuni diferite în rezolvarea conflictului, din perspectivă literară, politică, filosofică, psihologică, culturală.	4		
● Comedia. <i>Amphitruon</i> : Plaut, Molière, Kleist, Giraudoux. Relația mit-ficțiune literară. Motivul „dublului” și procedeul „qui pro quo”. Tema „infidelității conjugale” și modurile diferite de rezolvare a intrigii comice.	4		
● Romanul. <i>Satyricon</i> de Petroniu Analiza secvenței „Cina lui Trimalchio”.	2		
● Utopie vs. distopie. George Orwell, 1984, Aldous Huxley, <i>Minunata lume nouă</i> , Zamiatin, <i>Noi</i> , Ray Bradbury, <i>Fahrenheit 451</i> , Michel Houellebecq, <i>La possibilité d'une île</i> , <i>Soumission</i> .	4		
● Extremisme(s) littéraire(s).	2		

Eric-Emmanuel Schmitt, <i>La part de l'autre</i> . Pascal Bruckner, <i>Un bon fils</i> .			
• Mituri moderne: „Vârsta/Epoca de Aur”, „Omul Nou”. Matei Visniec, <i>Théâtre décomposé</i> .	2		
• Alte mituri revizitate: Androginul, Prometeu, Hecuba, Jeanne d'Arc etc.	2		
• Spațiu-timp. Edwin A. Abbot, <i>Flatland</i> , Martin Amis, <i>La flèche du temps</i> , Antoine de Saint-Exupéry, <i>Le Petit Prince</i> , Italo Calvino, <i>Le baron perché</i> .	2		

Bibliografie

- Corpus de texte ale autorilor studiați (fragmente/ patru texte citite integral la alegerea studentului).
- Alsaadi, Awatif Jassim, s.a., *Autour de la littérature comparée*, sur <http://www.iasj.net/iasj?func=fulltext&aId=35898>, page consultée le 8 octobre 2015.
- Brunel, Pierre, 1988, *Dictionnaire des mythes littéraires*, Paris, Éditions du Rocher.
- Brunel, Pierre, 2000, *Qu'est-ce que la littérature comparée?*, Paris, Armand Colin.
- Pierre Brunel, Jean-Marc Moura, 2014, *Le commentaire et la dissertation en littérature comparée* (littérature licence t. 1), Paris, Armand Colin.
- Chevrel, Yves, 2014, *La littérature comparée*, Paris, PUF, „Que sais-je?”.
- Dugast, Jacques, Mouret, François & Langlet, Irène, 2018, *Littérature et interdits*. Presses universitaires de Rennes.
- Franco, Bernard, 2016. *La littérature comparée – Histoire, domaines, méthodes*, Paris, Armand Colin.
- Gancevici, Olga, 2023, *L'histoire de la vraie Jeanne la Pucelle, du Moyen Âge à Matéi Visniec*, in *Concordia discors* vs. *Discordia concors*, nr. 19(I), Editura Universității « Ștefan cel Mare » din Suceava.
- Gancevici, Olga, 2023, *À la recherche de la paix. Des Anciens à Matéi Visniec*, in *Concept* 1(26)/2023, UNATC PRESS, București.
- Gancevici, Olga, 2015, *Frontiera genurilor. Interdisciplinaritate și intertextualitate*, Iași, Editura PIM.
- Gancevici, Olga, 2012, *Matéi Visniec – parole et image*, Cluj-Napoca, Editura Casa Cărții de Știință.
- Gefen, Alexandre & Perez, Claude, 2019, « Extension du domaine de la littérature », *Elfe XX-XXI* [En ligne], 8 | 2019, mis en ligne le 10 septembre 2019, consulté le 12 octobre 2022. URL : <http://journals.openedition.org/elfe/1701> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/elfe.1701>
- Mănicuță, Cornelia, *Curs de literatură universală și comparată*, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava.
- *Revue de littérature comparée*, Klincksieck Éditions, <https://www.klincksieck.com/les-livres/collection/9-revue-de-litterature-comparee>
- Samoyault, Tiphaine, 2001, *L'intertextualité. Mémoire de littérature*, Paris, Nathan / HER.

Bibliografie minimală

- Patru texte integrale din autorii studiați la alegere; fragmentele propuse pentru analiza textuală.
- Pierre Brunel, Jean-Marc Moura, 2014, *Le commentaire et la dissertation en littérature comparée* (littérature licence t. 1), Paris, Armand Colin.
- Chevrel, Yves, 2014, *La littérature comparée*, Paris, PUF, „Que sais-je?”.
- Mănicuță, Cornelia, *Curs de literatură universală și comparată*, Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava.

• Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Conținuturile disciplinei corespund exigențelor programelor de studii similare din centrele universitare din țară și străinătate și contribuie la lărgirea orizontului profesional și la calificarea superioară a studenților.

• Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs	Criteriile generale de evaluare, (completitudinea și corectitudinea cunoștințelor, coerența logică, fluența de exprimare, forța de argumentare) – CP1, CP2, CT1; Criterii specifice ale disciplinei (CP1, CP2, CP4, CP6); Criterii ce vizează aspectele atitudinale și motivaționale ale activității studenților:	Evaluare pe parcurs. Analizarea activității studenților la cursul care este interactiv.	10%
		Evaluare sumativă prin examinare scrisă pe baza tematicii de la curs, urmată de verificarea orală a gradului de	50%

	<ul style="list-style-type: none"> - abilități, cunoștințe și capacitate de analiză a literaturii universale și comparate (CP4, CP6); - mod personal de abordare și interpretare a textului citit, a textului literar prin prisma bibliografiei parcurse (CP4, CP6, CT3); - lectura integrală a cel puțin patru texte aparținând unor scriitori diferiți din tematica generală a cursului (CP1, CP6, CT3) 	îndeplinire a cerințelor în lucrarea scrisă.	
Seminar	<ul style="list-style-type: none"> - Activitatea la seminare, rezolvarea sarcinilor în timpul seminarelor și a prezentării unei teme, individual/în echipă (CP1, CP2, CP4, CP6, CT2, CT3); - Lectura integrală a cel puțin patru texte aparținând unor scriitori diferiți din tematica generală a seminarului. (CP1, CP6) 	Evaluare periodică prin examinare orală Prezentare individuală sau în echipă a unei teme la alegere, din tematica generală a seminarului.	10% 30%

10.1. Standard minim de performanță evaluare la curs

- însușirea principalelor noțiuni, idei, teorii;
- cunoașterea conceptelor literare și critice de bază din domeniul literaturii universale și comparate;
- lectura integrală a cel puțin patru texte aparținând unor scriitori diferiți din tematica generală a cursului și a seminarului.

10.2. Standard minim de performanță evaluare la activitatea aplicativă

- cunoașterea conceptelor literare și critice de bază din domeniul literaturii universale și comparate;
- lectura integrală a cel puțin patru texte aparținând unor scriitori diferiți din tematica generală a cursului și a seminarului

Data completării	Semnătura titularului de curs	Semnătura titularului de seminar
24.09.2024		

Data avizării	Semnătura responsabilului de program
25.09.2024	

Data avizării în departament	Semnătura directorului de departament
26.09.2024	

Data aprobării în Consiliul facultății	Semnătura decanului
27.09.2024	